

LIFESTYLE

LOAN APPLICATION A

لايف ستايل

قروض لايف ستايل i

SCHEDULE I

ملحق رقم ١

Date :

التاريخ

Customer Details (Section 1)		بيانات الزبون (القسم ١)			
1. Name of Customer :	<input type="text"/>	:	١. اسم الزبون		
2. Nationality :	<input type="text"/>	:	٢. الجنسية		
3. NID / Passport No. :	<input type="text"/>	:	٣. رقم الجواز / البطاقة		
4. Res. Address :	<input type="text"/>	:	٤. عنوان الإقامة		
P.O. Box :	<input type="text"/>	ص.ب	Location :	<input type="text"/>	الموقع
P.C. :	<input type="text"/>	الرمز البريدي	House No. :	<input type="text"/>	منزل رقم
City :	<input type="text"/>	المدينة	Way No. :	<input type="text"/>	سكة رقم
Country :	<input type="text"/>	البلد	Flat No. :	<input type="text"/>	شقة رقم
5. Telephone (O) :	<input type="text"/>	مكتب	(R) :	<input type="text"/>	منزل رقم الهاتف
Ext :	<input type="text"/>	محول	Fax :	<input type="text"/>	
GSM :	<input type="text"/>	نقال			
6. Name of Employer & Address :	<input type="text"/>	:	٦. اسم المستخدم وعنوانه		
7. Designation :	<input type="text"/>	:	٧. الوظيفة		
8. Salary :	R.O. <input type="text"/>	الاقساط	تاريخ التعيين :	<input type="text"/>	٨. الراتب الإجمالي
	Loan Deduction :	<input type="text"/>	Date of Employment :	<input type="text"/>	
9. Name of Bank (Salary A/c) :	<input type="text"/>	:	٩. اسم البنك (رقم حساب الراتب)		
Branch :	<input type="text"/>	A/c No. :	<input type="text"/>	:	رقم الحساب

Loan Details (Section 2)		بيانات القرض (القسم ٢)	
1. Item to be Purchased :	<input type="text"/>	:	١. البضائع المراد شراؤها
2. Name of Dealer :	<input type="text"/>	:	٢. اسم البائع
3. Pricing :		:	٣. الأسعار
Price / Loan Amount :	R.O. <input type="text"/>	Bzs. <input type="text"/>	السعر / مبلغ القرض
Add Fin Charges (+) :	<input type="text"/>	<input type="text"/>	رسوم التمويل الإضافية (+)
Total Payable (=) :	<input type="text"/>	<input type="text"/>	المبلغ الإجمالي (=)
Monthly Installment :	<input type="text"/>	:	قيمه القسط الشهري
No. of Months :	<input type="text"/>	:	عدد الشهور
Start Date :	<input type="text"/>	:	تاريخ البداية
End Date :	<input type="text"/>	:	تاريخ الإنهاء

Dealer Details (Section 3)		بيانات البائع (القسم ٣)	
1. Dealer Code : D L 0091		:	١. رقم البائع

LIFESTYLE

LOAN APPLICATION A

لايف ستايل

قروض لايف ستايل A

This Agreement has been entered into on this _____ day of _____ 20____ between Al Omaniya Financial Services (SAOG), registered in Sultanate of Oman P.O. Box : 1087, P.C. 114, Jibroo, (hereinafter to be referred to as the "Finance Company" which shall include its successors in interest and assign).

And Mr./Mrs. _____ (the "Customer" which expression shall include, where the context so permits, its legal heirs, assign successors in interest).

Where as the customer has requested the Finance Company vide his/her application enclosed in Schedule 1, to provide him/her with the Finance Company has agreed to finance the same subject to the following terms and conditions :

1. The Customer will select the goods to be purchased from the vendor (described in Schedule 1, Section 2). Upon delivery, the goods shall remain the property of the company until the Customer has repaid the entire sum payable along with other charges specifically mentioned in this agreement.
2. That the facility availed will be repaid by the Customer to the Finance company by way of monthly installments as shown in the aforementioned Schedule 1, Section 2, immediately following the execution of this agreement.
3. The installments will be made to the Finance Company by the Customer's employer on a monthly basis as confirmed in Schedule 2, Section 2, or through post dated cheques directly from the Customer if the Finance Company agree or through irrevocable standing instructions through the customer's bank. The primary responsibility for timely payment of installments will rest with the customer at all times.
4. In case of the Customer discontinuing his/her employment or the payments ceasing to be made, the Finance Company reserves the right to repossess the goods and dispose of the same for the settlement of the Customers outstanding liability, if the sale proceeds received from the sale of the goods are insufficient to discharge the Customer's liability the Customer will continue to be liable for the remaining balance outstanding until its settlement.
5. In the event of termination of employment, if the end of service benefits payable by the employer towards outstanding installments to the Finance company is insufficient the Customer undertakes to settle the balance amount in cash immediately.
6. I undertake to pay a sum of R.O _____ as processing fees and interest of _____ % p.a.
7. In the event of any delay in repayment of installment on the due dates as mentioned in Schedule 1, Section 2, the Finance Company would levy on overdue interest at the rate of _____ % per month over and above the stipulated rate of interest on the overdue amount for the overdue period. The Customer shall pay to the Finance Company a sum of R.O. 5/- for every cheque dishonoured as service charge.
8. In case the Customer returns the goods to the Dealer/Finance Company at any time for whatever reason, the Customer will remain liable to pay the entire sum specified in this agreement to the Finance Company.
9. The Finance Company shall be entitled to assign all the rights and benefits granted to it by this Agreement including the Finance Company's right to enter upon any premises, where the goods may be situated to inspect and/or repossess the goods.
10. That dealer or supplier through whom this agreement was negotiated or any person in the employment of any such dealer/supplier is not the agent or acting on behalf of the Finance Company for any purpose.
11. In all cases, the Customer will handle all warranty and maintenance claim directly with the vendor. Installments are payable irrespective of the performance of the goods.
12. In case of default, I irrevocably and without prior notice authorise the company to present my cheque of R.O. { _____ } for collection. In case of dishonour of this cheque I understand I will be liable for legal action.

I hereby confirm that I have read duly understood the terms and conditions set out in this agreement and the details mentioned in Schedule 1 & 2. I also agree to bound by these terms and conditions.

In WITNESS WHEREAS the parties have signed this agreement on the date and year first written above.

Customer For and behalf of the
AI Omaniya Financial Service (SAOG)

تم عقد هذه الإتفاقية في يوم _____ الموافق _____ 20____ بين كل من الشركة العمانية لخدمات التمويل (ش.م.ع) شركة مساهمة عمانية عامة مسجلة بسجلطنة عمان وعنوانها هو ص.ب. 1087، الرمز البريدي 114، جبرو، ويشار إليها في هذا العقد بشركة التمويل (ويشمل ذلك خلفاء الشركة في الحقوق والمتنازل إليهم) والفاضل / الفاضلة _____ (الزبون المشار إليه في الملحق 1، القسم 1) ويشمل ذلك ما لم يقتضي السياق معنى آخر ورتبة العميل والمتنازل إليهم).
حيث طلب الزبون من شركة التمويل انظر الى طلبه المرفق الملحق 1، قسم 2 في تزويده / تزويدها بالبضائع الموضحة تفصيلاً هنا وذلك بالأقساط هذا وقد وافقت الشركة على تمويل البضاعة نفسها وذلك طبقاً للشروط الموضحة في الملحق 1 القسم 2.

1. يقوم الزبون باختيار البضائع المراد شرائها من البائع (المذكور في الملحق 1 القسم 3) ويتم الفواتير للبضاعة المذكورة الى شركة التمويل لتقوم بسدادها للبائع. عند تسليم البضائع تصح هذه البضائع ملكاً لشركة التمويل لحين تسديد المبلغ كاملاً بواسطة الزبون، بالإضافة للرسوم الأخرى الموضحة في الإتفاقية.
2. يقوم الزبون بسداد الأقساط شهرياً إلى شركة التمويل وذلك حسب ما هو موضح في الملحق ج، القسم 2، وذلك مباشرة بعد التوقيع على هذه الإتفاقية.
3. يتم سداد الأقساط إلى شركة التمويل بواسطة مخدم الزبون شهرياً كما هو موضح في الجدول 2 القسم 2، أو عن طريق شيكات مؤجلة مباشرة من الزبون في حالة موافقة شركة التمويل ومع ذلك فإن مسؤولية توقيت دفع الأقساط تقع على عاتق الزبون في كل الأوقات.
4. في حالة عدم استمرارية عمل الزبون أو عدم إلتزامه بدفع الإلتزامات تملك الشركة الحق في حيازة البضائع ومستحقات الزبون وفي حالة عدم كفاية المبلغ بعد بيع البضائع فإن الزبون يكون ملزماً بدفع المبلغ المتبقي.
5. في حالة عدم استمرارية عمل الزبون، إذا كانت مستحقات نهاية خدمته لا تغطي الأقساط المتبقية عليه، فعلى الزبون التعهد بتسديد المبلغ المتبقي نقداً وبصورة فورية.
6. أتعهد بدفع مبلغ _____ ريال عماني مصاريف وفائدة بنسبة _____ % تعادل فائدة حقيقية سنوية بمعدل _____ %.
7. في حالة أي تأخير في السداد في الموعد المحدد كما هو موضح في الملحق 1، القسم 2، للشركة في إضافة فوائد بنسبة _____ % في الشهر وذلك إضافة للفوائد الأساسية المحسوبة سلفاً. وعلى المقترض ان يدفع لشركة التمويل مبلغ 5 ر.ع. على كل شيك مرتجع كضريبة خدمة.
8. في حالة إرجاع الزبون للبضاعة إلى البائع / شركة التمويل في أي وقت ولاي سبب، سيكون الزبون ملزماً بدفع كل المبلغ الوارد في الإتفاقية لصالح شركة التمويل.
9. تحتفظ شركة التمويل بحقها الكامل في دخول أي مكان قد تتواجد فيه البضاعة وذلك بغرض المعاينة و / أو استعادة البضاعة.
10. البائع أو المورد الذي تم عن طريقه تنفيذ هذه الإتفاقية أو من يمثله لا يعتبر بأي حال من الأحوال بأنه ممثل لشركة التمويل لاي غرض كان.
11. في جميع الأحوال يكون الزبون على اتصال مباشر مع البائع فيما يختص بالضمان والصيانة، وكما ما يتعلق بالبضاعة. يتم دفع الأقساط على التوالي بصرف النظر عن أداء البضائع.
12. في حالة التأخير في السداد يحوّل الزبون الشركة وبدون سابق إنذار في _____ كما يعلم الزبون تماماً أنه معرض للمساءلة القانونية في حال فشله في السداد.

أقر بأنني قد قرأت واطلعت على كافة التفاصيل والشروط في هذه الإتفاقية والتفاصيل المذكورة في الجدول 2 أو 1 وأتعهد بالإلتزام والعمل بجميع ماورد فيها.

تم الاتفاق والتوقيع على هذه الإتفاقية بواسطة الطرفين في اليوم والتاريخ المذكورين اعلاه.

الزبون بالنيابة عن
العمانية لخدمات التمويل (ش.م.ع)

X
Customer's Signature

Authorised Signatory

التوقيع المعتمد

X
توقيع الزبون